

*21 aprile 2026*

# Musica tra arti visive e teatro

## 06. La lirica in un manifesto

**Tu**  
Terza università

ACCADEMIA MUSICALE  
**SANTA CECILIA**  
OPERA SANT'ALESSANDRO





## **Erik Satie (1866-1925)**

**Tapeur à gages**  
*strimpellatore a pagamento*

### **Je te veux**

#### **VALE CHANTÉE**

*Canzone a tempo di valzer,  
solitamente cantata da una  
donna: è musica da ascoltare*

Scritta per Paulette Darty



# **Je te veux, Erik Satie**

*Soprano: Silvia Tocchini*

*Pianoforte: Matteo Fossi*

*Attore: Alberto Batisti*

*Brano tratto dallo spettacolo "E LASCIATEMI DIVERTIRE!"*

*Suoni Riflessi 2022, Sala Vanni - Firenze*

<https://www.youtube.com/watch?v=6e5-prwnRSQ>



## Eredità dei Café-Concert

Nuova figura = **VEDETTE**

*l'artista riconoscibile che il pubblico vuole applaudire*

Spirito naturalistico del tempo

= **fare arte** con ciò che la "società" preferisce non vedere

## Edith Piaf (1915-1963)

Soprannome "passerotto"

Chanson realiste = povertà, amori perduti, dolore

*testi per esperienze vissute*

1945 La vie en rose

# Non, je ne regrette rien (1960)

*Testamento artistico*

Malattia, causa di una vita di eccessi

***tutto comincia e finisce con una canzone***

*dai trovatori agli chansonniers delle barricate,  
dai café-concerto alla voce di un passerotto*

**UNA PERSONA SOLA DAVANTI AD UN PUBBLICO  
CHE RACCONTA LA VERITÀ**



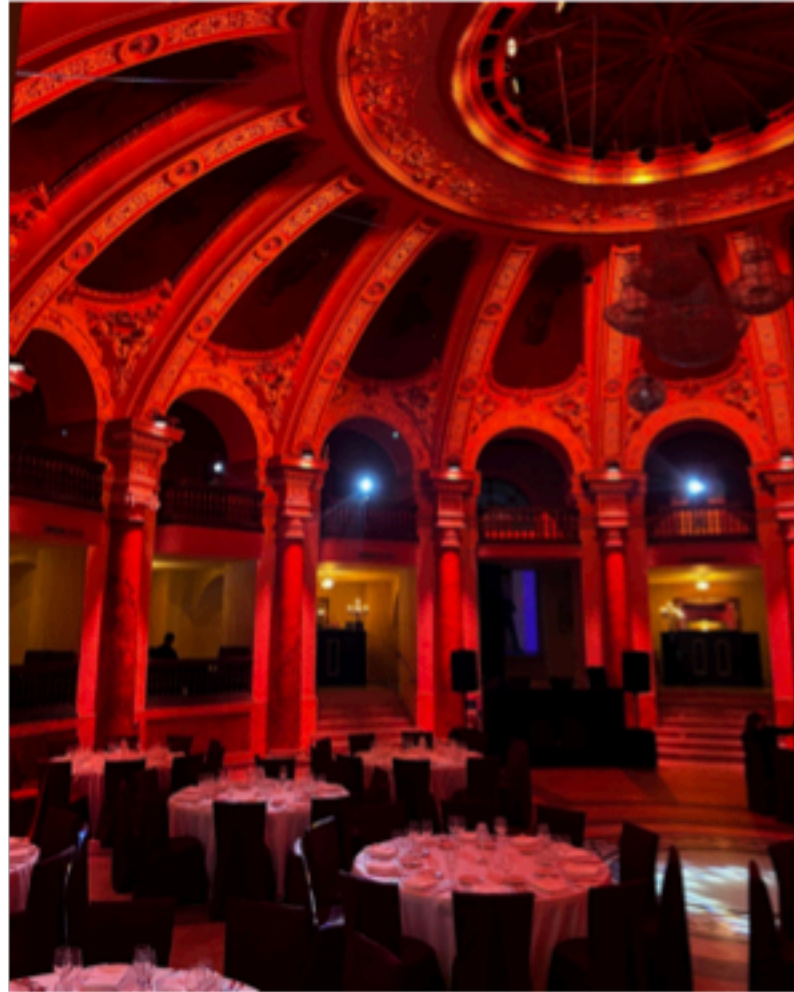
**Non, je ne regrette rien**  
*La vie en rose (La Môme) - Film 2007*

Édith Piaf - Marion Cotillard

[https://www.youtube.com/watch?v=SjYd36FJGr8&list=RDSjYd36FJGr8&start\\_radio=1](https://www.youtube.com/watch?v=SjYd36FJGr8&list=RDSjYd36FJGr8&start_radio=1)



## Salone Margherita, Napoli



Specchio Borghesia

Tutto in francese, ma  
palcoscenico della  
Canzone Napoletana



## Il manifesto ... in ITALIA

*Colore, silhouette, sguardo* = **IMMAGINE**  
 che poteva (e doveva) evocare un **mondo intero**

*Intrattenimento borghesia* = **TEATRO LIRICO**  
 non il ballo o la "chanson", ma il bel canto

Il Teatro musicale era il rito per eccellenza

- ⊙ **Compositori** = Verdi, Puccini, Mascagni, Leoncavallo
- ⊙ **Identità Visiva** = Officine Grafiche di Casa Ricordi (Milano)  
 1808 Casa Ricordi - 1891 Officine  
*Libretto, spartiti, cartellonistica*
- ⊙ **Imprenditore** = Giulio Ricordi (1840-1912)

# Laboratorio creativo

Arte, artigianato e industria

1898



1910



**Adolf Hohenstein (1854-1928)**



1899

**Adolf Hohenstein  
(1854-1928)**

ESEMPIO DEI MODELLI  
FRANCESI

*Litografia a colori, sintesi  
tra figura e testo, colore  
come emozione  
immediata, figura  
femminile in primo piano*

1894



# Leopoldo Metlicovitz (1868-1944)

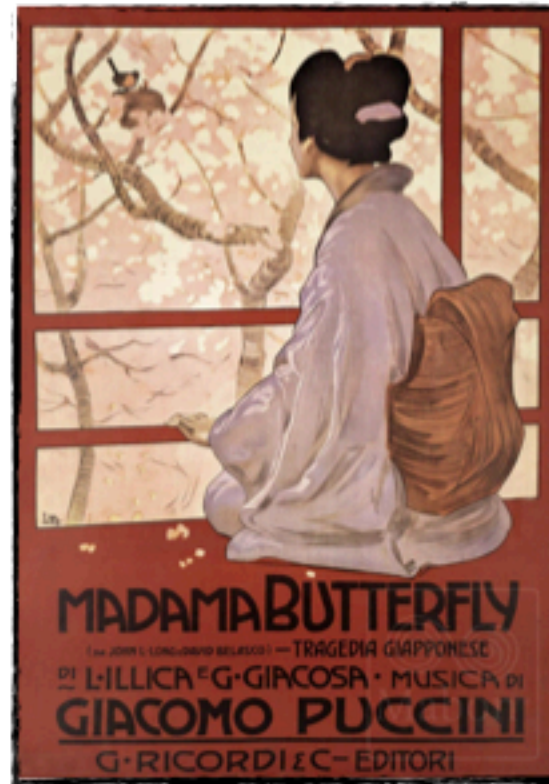


Alunno di Hohenstein. Scenografo e costumista al Teatro alla Scala

1906

1904

1926



Lautrec : Café = Metlicovitz : Opera



## **Turandot**

***Teatro Carlo Felice di Genova***

M° Donato Renzetti - Regia di Giuliano Montaldo

<https://www.youtube.com/watch?v=EmLHS1bzcTo&t=270s>

Figurini di Umberto Brunelleschi

**Il Mandarino**

**Pu-Tim-Pao**



**IN PECHINO,  
AL TEMPO DELLE FAVOLE**

*Popolo di Pechino! La legge è questa:  
Turandot la pura, sposa sarà  
di chi di sangue regio spieghi  
i tre enigmi ch'ella proporrà.  
Ma chi affronta il cimento e vinto resta  
porga alla scure la superba testa!*



*Principessa KHUTULUN (raggio di luna) - Mongolia 1260-1301*



# Tūrān dokht

*Fanciulla del Tūrān - Turkestan,  
regione storica dell'Asia centrale*

François Petits de la Croix

*Turandocte, I mille e un giorno - XVII secolo*

Carlo Gozzi

*Turandotte - 1762*

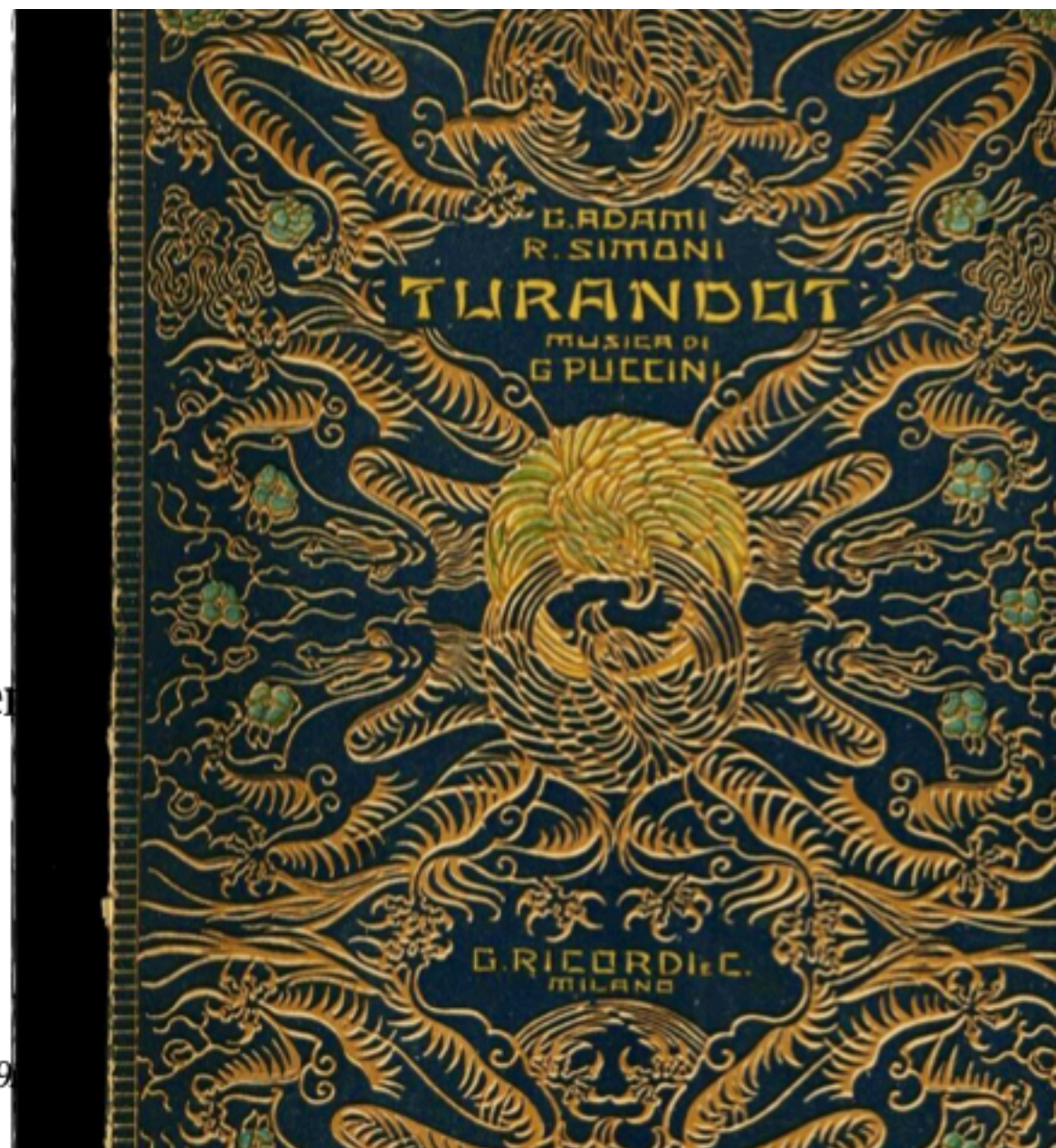
Friedrich Schiller

*Turandot - 1802*

Giacomo Puccini

*Turandot*

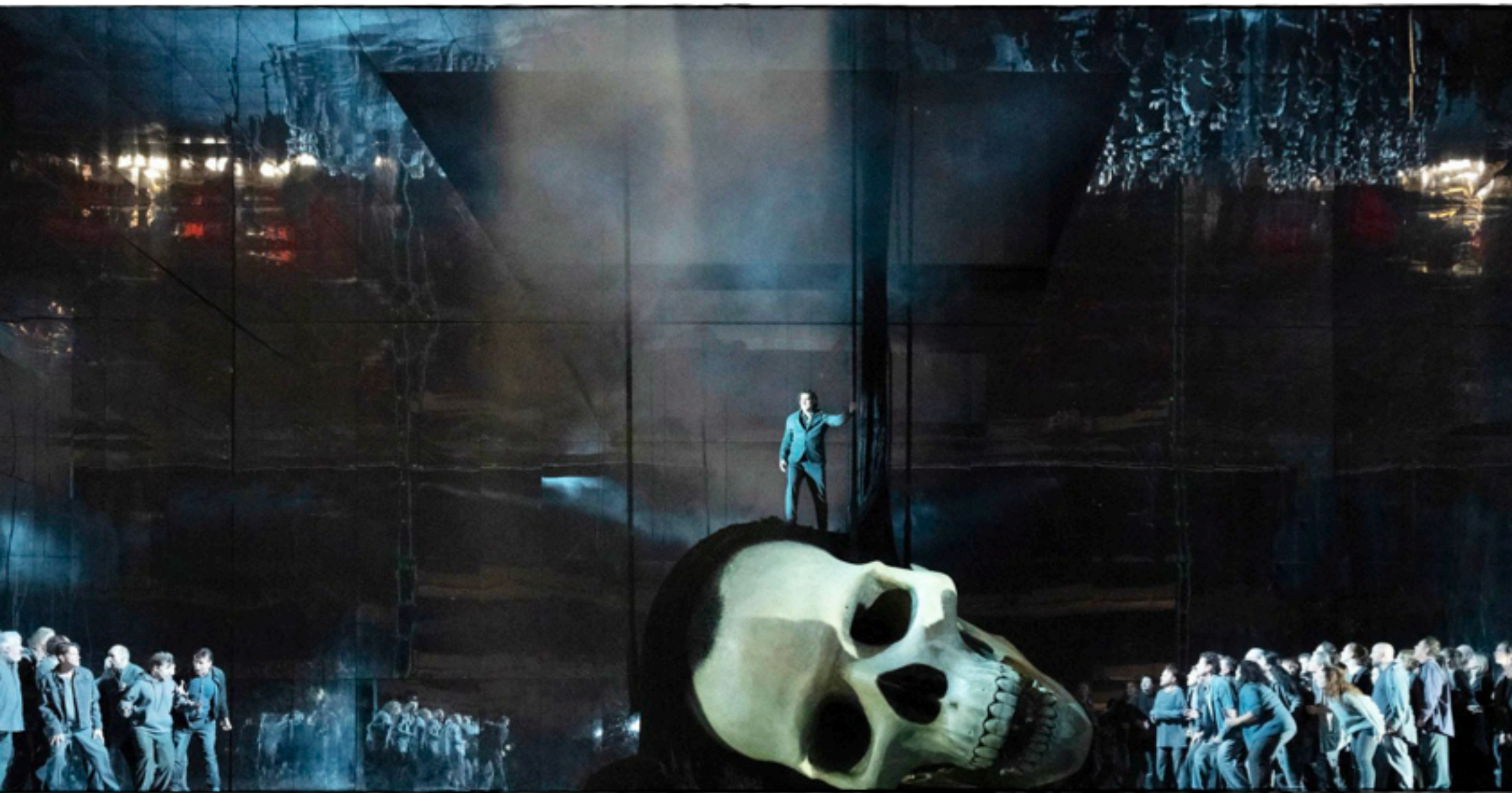
*Libretto Ricordi 19*





**Galileo Chini  
Bozzetto 1926**

**Dutch National Opera, Amsterdam 2022 - B. Kosky**



***Turandot*, The Metropolitan Opera, New York 2021 - F. Zeffirelli**

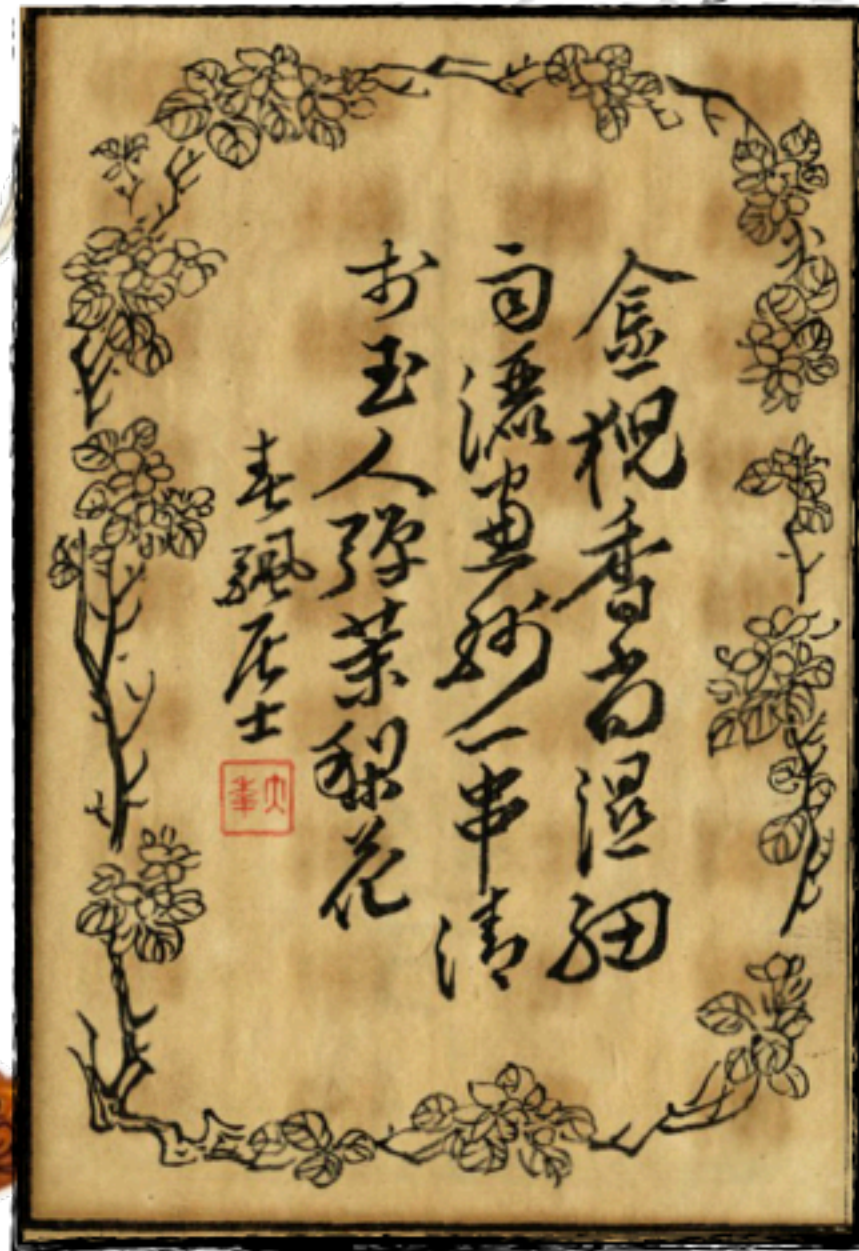




## **Centrotavola in cristallo**

Fonte scenografica  
per l'allestimento di  
Turandot (Zeffirelli)

# Turandot



Alcuni versi  
di Mo Li Hua,  
Japanese Music Book  
Gekkin Gakufu, 1877

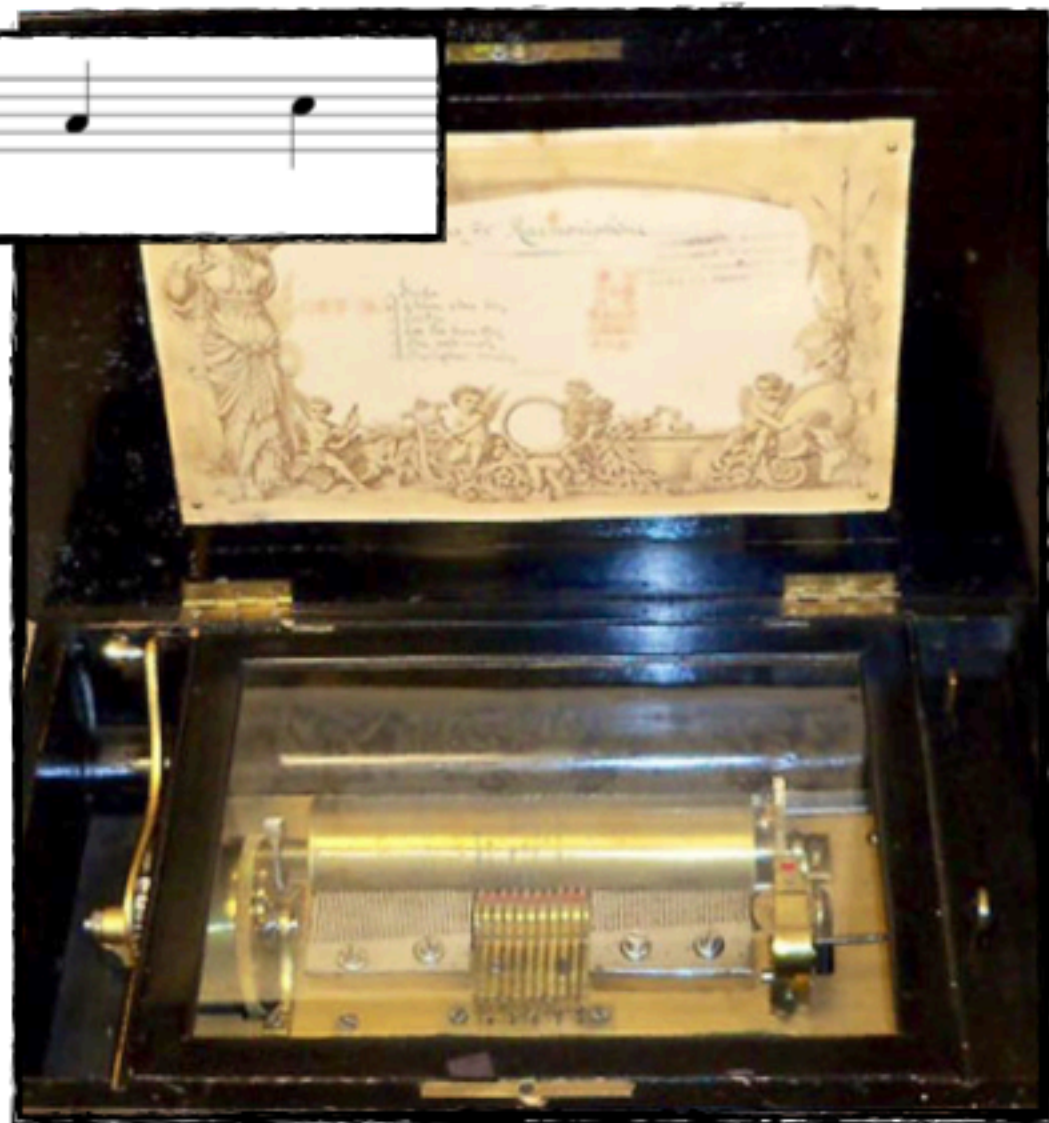




## Scala Pentatonica

Già comincio a preludiare, la sera,  
e cerco accordi e mosse  
più «chinesi» possibile.  
*Lettera a Simoni, 28 luglio 1920*

*Scatola Musicale del  
Barone Fassini Camossi*



## **Mo Li Hua (*Fiori di gelsomino*)**

Guitar, Erhu and Guzheng

[https://www.youtube.com/watch?v=lfpA-5YHJck&list=RDlfpA-5YHJck&start\\_radio=1](https://www.youtube.com/watch?v=lfpA-5YHJck&list=RDlfpA-5YHJck&start_radio=1)



**Liù e Timur**



**Calaf**

*Giacomo Puccini con i due librettisti, Renato Simoni e Giuseppe Adami*



*Ping Pong Pong - Costumi della prima rappresentazione di Turandot - 1926*



*Opera di Roma, 2007 - Serban*

**Cineserie e minuzie esotiche**

*Rosse lanterne di festa, bianche di lutto*

*Incensi e monete di carta dorate*

*The, zucchero, noci moscate*

*Anno del Topo, del Cane e della Tigre*

*Melodia tratta dal volume  
Chinese Music, J.A. Van Aalst*



Timpani [Tp.]  
Triangolo [Trg.]  
Tamburo [Tmb.]  
Gran Cassa [G. C.]  
Piatti [P.]  
Tam Tam [T. T.]  
Gongs Cinesi [G. Ch.]

Glockenspiel [Gsp.]  
Xilofono [Xf.]  
Xilofono Basso [Xf. B.]  
Campane tubolari [Cmp. t.]  
Celeste [Cel.]  
2 Arpe [A.]  
Organo [Org.]

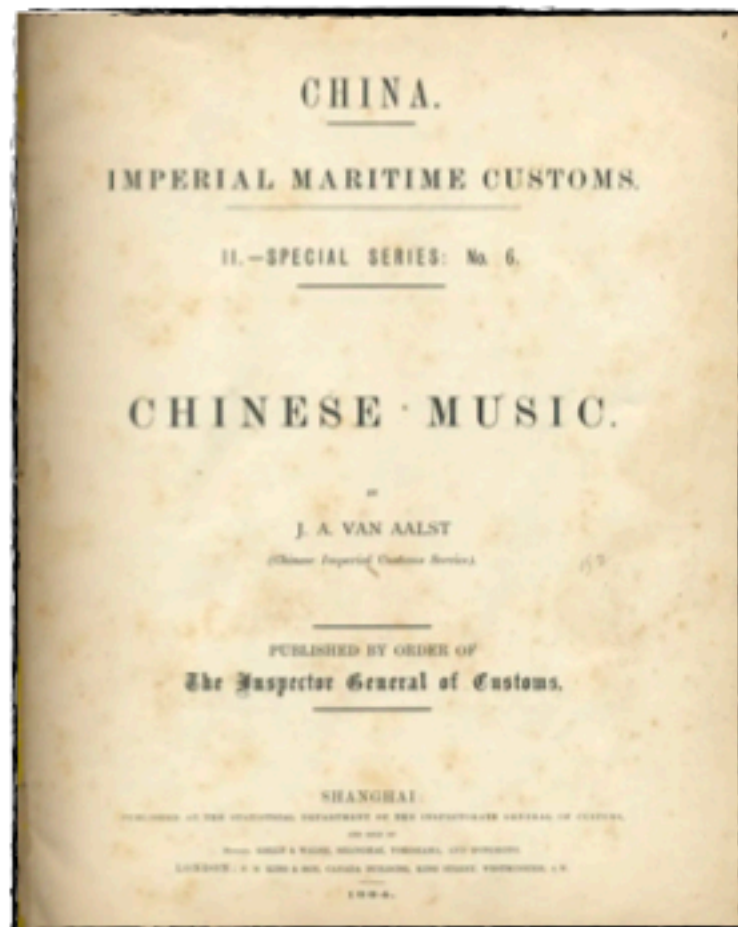
sulla scena

2 Saxofoni Contralti in Mi $\flat$  [Sxf. C.]  
6 Trombe in Si $\flat$  [Trb.]  
3 Tromboni [Trbn.]  
Trombone Basso [Trbn. B.]  
Tamburo di legno [Tmb. l.]  
Gong Grave opp. Tam Tam

*Turandot* - Organico orchestrale  
(idiofoni e membranofoni)

## No strumenti popolari

Van Aalst, Chinese Music (1884)



## Museo del Tessuto di Prato, 2021

Turandot e l'Oriente fantastico di Puccini, Chini e Caramba

*No! Mai nessun m'avrà!*



Costume e gioiello  
della prima Turandot  
ritrovati nel baule di Iva Pacetti



# **Turandot**

***MET New York, 1987***

M° James Levine - Regia di Franco Zeffirelli

*Scena degli Enigmi*

[https://www.youtube.com/watch?  
v=utvY1jxGmz0&list=RDutvY1jxGmz0&start\\_radio=1](https://www.youtube.com/watch?v=utvY1jxGmz0&list=RDutvY1jxGmz0&start_radio=1)



*Dimmi il mio nome, prima dell'alba!  
e all'alba morirò!*

*Non puoi donarmi  
a lui come una schiava  
morente di vergogna*

*Libretto, Atto II*

*Altoum- Costume della prima rappresentazione di Turandot, 1926*

*Credo che Liù va sacrificata di un dolore  
ma penso che non può svilupparsi  
- se non si fa morire nella tortura.*

*E perché no?*

*Questa morte può avere una forza  
per lo sgelamento della principessa...*

*Io navigo in un mare di incertezze.*

*Questo soggetto mi ha messo  
l'animo in grande angustia.*

*Lettera ad Adami, 3 novembre 1922*

*Che io sia saturo di Cina? [...]  
Sono anche vecchio!  
Questo è sicuro. [...]  
A Milano deciderò qualcosa.  
Forse restituisco i soldi a Ricordi  
e mi libero.*

*Lettera ad Adami, 11 dicembre 1922*

*Ultima scena: grande palazzo bianco - Pegonie  
Sole nascente; Calaf: [...] Lapidario.  
Gran frase d'amore con bacio moderno [...]*

*Lettera a Simoni, probabilmente settembre 1921*



***Famiglia Puccini***

*Il figlio Antonio e la moglie Elvira Puccini Bonturi*

*Narciso Geminiani*



*Doria Manfredi*





*Se non riuscirò a terminare  
l'opera, a questo punto verrà  
qualcuno alla ribalta e dirà:  
l'autore ha musicato fin qui,  
poi è morto...*

*Arena di Verona, 2021 - D-WOK*

**Lucca, 22.12.1858**  
**Bruxelles, 29.11.1924**

*Sto strumentando per  
guadagnare tempo  
ma ho urgentissima di finire*

*(22 dicembre 1923)*

**“qui trovare la melodia  
tipica vaga insolita”**



**Duetto, Atto III - Archivio Ricordi**

*dolce, ma ben chiaro*

Pa - dre augu - sto, -

**53**

*TUR.*

- conosco il nome dello stra - nie - ro! - Il suo no - me è A - mor! -



*LIÙ*

Perchè un dì... nella reg - gia,

*ppa*

mi hai sor - ri - so.

Galileo Chini, Bozzetto 1925